

元培醫事科技大學住宿生長期外宿申請單
Đơn xin ở ngoài KTX dài hạn

_____宿舍_____寢 _____系（所）_____年_____班
姓名：_____學號：_____

因_____事由，
於_____年_____月_____日起至_____年_____月_____日止，
每週_____晚間申請外宿，隔日返宿。

Kí túc xá _____ Phòng _____ Khoa _____ năm _____ lớp _____

Họ tên : _____ Mã số Sv : _____

Lý do: _____

Từ ngày _____ đến _____

Mỗi buổi tối ngày thứ _____ xin ở ngoài KTX,
cách ngày đó phải về lại KTX.

本申請單經家長同意，特此證明，若有違反校規
之情事，願受相關處分。

Đơn này đã được thông qua sự đồng ý của phụ huynh, nếu như có
bất kì vi phạm nội quy nào của trường thì sẵn sàng chịu phạt theo
qui định.

家長意見 _____

Ý kiến phụ huynh _____

家長簽章 _____

Phụ huynh kí tên _____

緊急聯絡人 _____

Người liên hệ khẩn cấp _____

緊急聯絡人電話 _____

SĐT liên hệ _____

宿舍教官 _____

Giáo quan _____

中華民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日

năm _____ tháng _____ ngày _____

1. 填寫本申請單，**視同家長已同意學生外宿**，提醒同學請留意安全。

Đơn xin phép cho học sinh ở ngoài KTX này đã được thông qua sự đồng ý của phụ huynh, nhắc nhở học sinh chú ý an toàn.

2. 若有欺瞞之情事，依本校住宿管理實施要點處分**並取消本案申請。**

Nếu như có tình tiết sai sự thật thì dựa theo quy định của trường học xử phạt đồng thời vô hiệu đơn này

3. 填寫本申請單辦理長期外宿時，視同您已同意本校蒐集、處理、利用您的個人資料；本表蒐集之個人資料，僅限於特定目的使用，非經當事人同意，絕不轉做其他用途，並遵循本校資料保存與安全控管規定辦理。相關之告知事項請參閱本校網站 <https://isms.ypu.edu.tw/>

Trong thời gian xử lý đơn ở ngoài KTX dài hạn, được xem như đồng ý cho trường thu thập, xử lý, sử dụng dữ liệu thông tin cá nhân trong phạm vi liên quan đến mục đích sử dụng, không thông qua sự đồng ý của đương sự tuyệt đối không được dùng cho việc khác đồng thời tuân theo qui định về bảo mật và kiểm soát an toàn dữ liệu của nhà trường.

Để hiểu thêm thông tin liên quan xin tham khảo địa chỉ <https://isms.ypu.edu.tw/>